



جامعة فيلادلفيا
كلية الآداب والفنون
قسم اللغة الصينية وآدابها

دليل الطالب في قسم اللغة الصينية وآدابها 2023/2022

رسالة القسم:

- يلتزم قسم اللغة الصينية وآدابها بالعمل على تلبية حاجة المجتمع الأردني والعربي والعالمي من الخريجين القادرين على المنافسة في سوق العمل في مجالات مختلفة تتطلب استخدام اللغة الصينية والدراية بالثقافة الصينية، وعلى تأهيلهم وتسليحهم بالمعارف والمهارات التي تمكنهم من النجاح والتميز في حياتهم العملية، إلى جانب تنمية قدرات الطلبة على النقد والتحليل والإبداع والتفكير المستقل. كما يسعى إلى خلق جيل قوي الشخصية يتحلى بالانفتاح الثقافي وبالروح العلمية والخلق القويم وتتكامل في أفرادها جوانب المعرفة والثقافة العميقة مع جوانب القيم الإنسانية السامية والأدب العالي الرفيع وثقافة تقبل الآخر.

- كذلك يلتزم القسم بالسعي إلى خلق أجواء التواصل والانفتاح على ثقافات الشعوب الأخرى بشكل عام وتجاربها في المجالات المختلفة، وذلك من خلال بناء علاقات مع طلبة كلية اللغات الأجنبية في جامعة نياوتشينج/ الصين (وهي الجامعة الشريكة لجامعة فيلادلفيا في معهد كونفوشيوس/ جامعة فيلادلفيا والمتابعة لبرنامج اللغة الصينية وآدابها في الجامعة) من خلال المنح الدراسية والتعاونات الثقافية المتنوعة. كما يعمل القسم على استقطاب أعضاء هيئة تدريسية من أصحاب الكفاءات العلمية العالية والخبرات الواسعة على أن تكون اللغة الأم لأغلبهم هي اللغة الصينية.

رؤية القسم:

إعداد كفاءات متخصصة في اللغة الصينية ورفد سوق العمل بشباب وشابات قادرين على العمل في مختلف المجالات التي تتطلب دراية باللغة الصينية.

أهداف البرنامج:

يهدف قسم اللغة الصينية وآدابها إلى تلبية حاجات المجتمع الأردني والعربي والعالمي من الخريجين المؤهلين والمنافسين القادرين على العمل في مجالات مختلفة تتطلب إتقان اللغة الصينية ومعرفة ثقافتها، وذلك من خلال:

- إتقان مهارة القراءة والكتابة والاستماع والمحادثة باللغتين الصينية والإنجليزية في مختلف المجالات، بالإضافة إلى الإلمام بالجوانب اللغوية والقواعدية لهاتين اللغتين

- تحليل النصوص الأدبية المختلفة باللغة الصينية
- ترجمة النصوص المختلفة من وإلى اللغة الصينية والإنجليزية والعربية، مع الالتزام بالأمانة العلمية والمعايير الأخلاقية والأكاديمية عند الترجمة الكتابية والشفوية
- استخدام تكنولوجيا المعلومات ووسائل التواصل ومبادئ البحث العلمي لتطوير مهاراته في اللغتين الإنجليزية والصينية، بالإضافة إلى التعرف على الثقافة الصينية والإنجليزية بمختلف المجالات
- العمل بكفاءة كمتخصص باللغتين الصينية والإنجليزية بشكل فردي أو جماعي بشكل يعكس الحس بالمسؤولية

مخرجات البرنامج:

- يتوقع من الطالب لدى الانتهاء من دراسته لبرنامج اللغة الصينية وآدابها أن يكون قادرًا على أن:
1. يتقن المحادثة والكتابة والقراءة باللغتين الصينية والإنجليزية بمهارة.
 2. يحلل القواعد والمفاهيم الأساسية باللغة الصينية.
 3. يترجم بدقة النصوص المختلفة بين اللغات الصينية والإنجليزية والعربية.
 4. يميز الأمور المتعلقة بالثقافة الصينية ووسائل التواصل الاجتماعي الصينية.
 5. يحلل النصوص الأدبية باللغة الصينية.
 6. يلتزم بالأمانة العلمية والأخلاقية والمهنية عند ترجمة النصوص والترجمة الفورية، وعند استخدام اللغة الصينية والإنجليزية في العمل.
 7. يستخدم تكنولوجيا المعلومات والتواصل الصينية للوصول إلى قواعد البيانات في مجال تخصصه لتطوير معارفه ومهاراته.
 8. يعمل بكفاءة ضمن فريق ويتحمل المسؤولية المترتبة عليه كمتخصص في اللغتين الصينية والإنجليزية.
 9. يستخدم مهارات البحث العلمي في التفكير الناقد والإبداعي في تحليل نواحٍ متعلقة باللغة الصينية.

مهارات خريجي البرنامج:

أولاً: المهارات اللغوية:

- القدرة على التواصل باللغة الصينية والإنجليزية بشكل صحيح وإتقان المهارات الأربعة (القراءة والكتابة والاستماع والمحادثة) باللغتين.
- تحليل النصوص الأدبية باللغة الصينية وربط الجوانب الأدبية بتاريخ الصين وحضارتها العريقة.
- معرفة الأساسيات اللغوية في علم اللغة والقدرة على تطبيقه بالشكل السليم.

ثانياً: المهارات المهنية:

- القدرة على ترجمة النصوص من اللغة الصينية إلى اللغة العربية والإنجليزية، والعكس.
- توظيف اللغة الصينية في مجالات العمل المختلفة، كالتجارة والإعلام والسياحة.
- التعرف على الأساليب الحديثة في تدريس اللغة الصينية كلغة أجنبية.

ثالثاً: المهارات العامة:

- الدراية بالثقافة الصينية والمجتمع الصيني وتاريخه العريق، والقدرة على التعامل مع الشعوب من مختلف الثقافات.
- القدرة على استخدام وسائل التكنولوجيا الصينية وتوظيف التكنولوجيا ووسائل التواصل لتطوير المهارات المختلفة.
- العمل الجماعي ضمن الفريق، وتنمية المهارات القيادية.
- استخدام أساليب حل المشكلات بكفاءة.

مخرجات تعلم البرنامج:

المعرفة والفهم:

- ع1/ يحدد أساسيات الصوتيات وعلم الدلالة وعلم الصرف والنحو، بالإضافة إلى التعرف على الجوانب البراغماتية واللغوية الاجتماعية في اللغتين الإنجليزية والصينية.
- ع2/ يتعرف على الثقافة الصينية بمختلف مجالاتها، بالإضافة إلى تاريخها ومظاهرها المتنوعة كالآداب والفن والموسيقى وغيرها.

المهارات:

- م1/ يتواصل بفاعلية من خلال إتقان مهارة القراءة والكتابة والاستماع والمحادثة باللغتين الصينية والإنجليزية
- م2/ يحلل المكونات اللغوية والقواعدية المختلفة الخاصة باللغة الصينية
- م3/ يترجم النصوص بين العربية والإنجليزية والصينية بدقة، وإنتاج نصوص مترجمة ذات مبنى ومعنى سليم وواضح
- م4/ يحلل النصوص الأدبية المختلفة باللغة الصينية
- م5/ يوظف تكنولوجيا المعلومات ووسائل التواصل للوصول إلى قواعد البيانات في مجال التخصص وتطوير المهارات والمعرفة المكتسبة
- م6/ يوظف مهارات البحث العملي والتفكير الناقد والإبداعي عند العمل خاصة في ما يتعلق باللغتين الصينية والإنجليزية

الكفايات:

- ك1/ يلتزم بالأمانة العلمية والأخلاقية في العمل وعند الترجمة الكتابية والفورية ويعمل بإخلاص وكفاءة وأمانة ومسؤولية ضمن الفريق
- ك2/ يتكيف مع الثقافة الصينية والإنجليزية وينغمس فيهما ويتأثر بإيجابياتهما ويمكن من التواصل مع أفراد شعبهما

أعضاء الهيئة التدريسية في قسم اللغة الصينية وآدابها

اسم عضو هيئة التدريس	المرتبة العلمية	التخصص الدقيق المعتمد	الجامعة التي تخرج منها/الدولة/السنة	المجال المعرفي
تان ديشينج	أستاذ مشارك	دكتوراه الأدب الصيني	ج. شان دونغ	الدراسات الأدبية والمهارات اللغوية
يانج جوانجاي	أستاذ مشارك	دكتوراه أساليب التدريس	ج. شرق الصين	المهارات اللغوية والدراسات اللغوية
هان بينج	أستاذ مشارك	دكتوراه ترجمة ولغويات تطبيقية	ج. يوسان/ كوريا الجنوبية	الترجمة والمهارات اللغوية والدراسات اللغوية
ين تشيهوا	مدرس	ماجستير أساليب تدريس	ج. لياو شينغ/ الصين	المهارات اللغوية والدراسات اللغوية
عروب البكري	مدرس	ماجستير تدريس اللغة الصينية لغير الناطقين بها	ج. لياو شينغ/ الصين	الترجمة والمهارات اللغوية
ما رونج	مدرس	ماجستير اللغة العربية لغير الناطقين بها	ج. الأردنية	الترجمة والمهارات اللغوية

الخطة الدراسية:

أولاً: متطلبات الجامعة: (27 ساعة معتمدة)				
أ. متطلبات الجامعة الإلزامية (18 ساعة معتمدة)				
رقم المادة	اسم المادة	ساعة معتمدة	المتطلب السابق	العلامة
0115001	علوم عسكرية*	3	---	
0115100	التربية الوطنية	3	---	
0114103	مهارات الاتصال والتواصل (اللغة العربية)	3	0114099	
0130107	مهارات الاتصال والتواصل (اللغة الإنجليزية 1)	3	0130099	
0130108	مهارات الاتصال والتواصل (اللغة الإنجليزية 2)	3	0130107	
0330103	الريادة والابتكار	1	---	
0115102	القيادة والمسؤولية المجتمعية	1	---	
0170101	المهارات الحياتية	1	---	
0115000	عمل تطوعي في خدمة المجتمع	0	---	

يتوجب على كافة الطلبة التقدم لامتحانات تحديد المستوى في اللغة العربية واللغة الإنجليزية ومهارات الحاسوب، وعلى الطالب الذي لا يحقق النجاح في أي من هذه الامتحانات أن يسجل لمادته مساقاً استدراكياً (099) خارج خطته الدراسية.

ب. متطلبات الجامعة الاختيارية: (9 ساعات معتمدة)

العلامة	المتطلب السابق	ساعة معتمدة	اسم المادة	رقم المادة
	---	3	مهارات التفكير	0170102
	---	3	الفكر والحضارة الإنسانية (1)	0110133
	---	3	مهارات لغوية (1)	0140111
	---	3	مهارات لغوية (2)	0140112
	---	3	التنمية والبيئة	0670101
	---	3	مقدمة في إدارة المشاريع	0330111
	---	3	حقوق الإنسان	0420140
	---	3	الثقافة القانونية	0420143
	---	3	الثقافة الاقتصادية	0320104
	---	3	الثقافة الرقمية	0750101
	---	3	مهارات تحليل البيانات	0750102
	---	3	الثقافة الصحية	0910102

ثانياً: متطلبات الكلية: (24 ساعة معتمدة)

أ. متطلبات الكلية الإلزامية: (15 ساعة معتمدة)

العلامة	المتطلب السابق	ساعة معتمدة	اسم المادة	رقم المادة
	---	3	فن الكتابة والتعبير	0110111
	---	3	فن الخطابة والحوار	0110113
	0750099	3	مناهج البحث	0170160
	---	3	مقدمة في علم النفس	0170103
	---	3	ثقافة جمالية	0180360

ب. متطلبات الكلية الاختيارية: (9 ساعات معتمدة)

العلامة	المتطلب السابق	ساعة معتمدة	اسم المادة	رقم المادة
	---	3	تذوق النص الأدبي	0110112
	---	3	المكتبة العربية والمعاجم	0110280
	---	3	تنمية وتنظيم مجتمع	0115115
	---	3	مختارات أدبية باللغة الإنجليزية	0120110
	---	3	الموهبة والتفوق	0170254
	---	3	تاريخ الفن العالمي	0190473

ثالثاً: متطلبات التخصص: (81 ساعة معتمدة)
أ. متطلبات التخصص الإجبارية: (75 ساعة معتمدة)
- اللغة الصينية (60 ساعة معتمدة)

العلامة	المتطلب السابق	ساعة معتمدة	اسم المادة	رقم المادة
	---	3	الاستماع والمحادثة باللغة الصينية 1	0121110
	0121110	3	الاستماع والمحادثة باللغة الصينية 2	0121113
	---	3	اللغة الصينية المكثفة 1	0121121
	0121121	3	اللغة الصينية المكثفة 2	0121122
	0121113	3	الاستماع والمحادثة باللغة الصينية 3	0121211
	0121221	3	الحروف الصينية	0121212
	0121221	3	الكتابة والقراءة باللغة الصينية 1	0121213
	0121122	3	اللغة الصينية المكثفة 3	0121221
	0121221	3	قواعد اللغة الصينية 1	0121222
	0121122	3	الفنون والثقافة الصينية	0121252
	0121252	3	الإنترنت ووسائل التواصل الاجتماعي الصينية	0121253
	0121213	3	الكتابة والقراءة باللغة الصينية 2	0121312
	0121222	3	قواعد اللغة الصينية 2	0121321
	0121312	3	الكتابة والقراءة المتقدمة باللغة الصينية	0121311
	0121311	3	مقدمة في الأدب الصيني 1	0121332
	0121221	3	تدريس اللغة الصينية كلغة أجنبية	0121355
	0121332	3	مقدمة في الأدب الصيني 2	0121432
	0121312	3	الترجمة من الصينية إلى العربية	0121441
	0121441	3	الترجمة من العربية إلى الصينية	0121442
	0121441	3	الترجمة من الصينية إلى الإنجليزية	0121443

ب. المواد المساندة باللغة الإنجليزية (إجبارية) (15 ساعة معتمدة)

العلامة	المتطلب السابق	ساعة معتمدة	اسم المادة	رقم المادة
	---	3	القراءة والاستيعاب	0120113
	---	3	الكتابة	0120115
	---	3	استماع ومحادثة	0120118
	0130107	3	اللسانيات	0120220
	+ 0120115 0114103	3	الترجمة العامة (انجليزي - عربي)	0120372

ج. متطلبات التخصص الاختيارية : (6 ساعات معتمدة)
- اللغة الصينية

العلامة	المتطلب السابق	ساعة معتمدة	اسم المادة	رقم المادة
	0121211	3	الخطاب والخط الصيني	0121214
	0121121	3	اللغة الصينية لأغراض السياحة	0121251
	0121221	3	اللغة الصينية لأغراض التجارة والأعمال	0121352
	0121221	3	اللغة الصينية لأغراض الصحافة والإعلام	0121353

حجم العمل الملقى على عاتق الطالب: ما لا يقل عن ساعتين مقابل كل ساعة تدريس.

سياسة الحضور والغياب:

لا يسمح للطالب بالتغيب أكثر من 15% (5 محاضرات / حث و5 محاضرات / نر) من الساعات المقررة للمادة بدون عذر مرضي أو قهري يقبله عميد الكلية؛ إذ يترتب اعتبار الطالب منسحباً من المادة في حالة قبول العميد للعذر، بينما يُمنع الطالب من التقدم للامتحان النهائي وتكون علامته في المادة صفراً في حالة عدم قبول العميد للعذر المرضي أو القهري.

الخطة الاسترشادية لتخصص اللغة الصينية وآدابها

132 ساعة معتمدة

السنة الأولى

الفصل الثاني		الرقم	الفصل الأول		الرقم
رقم المادة	اسم المادة		رقم المادة	اسم المادة	
0121122	لغة صينية مكثفة 2	1	0121121	لغة صينية مكثفة 1	1
0121113	الاستماع والمحادثة باللغة الصينية 2	2	0121110	الاستماع والمحادثة باللغة الصينية 1	2
0120118	استماع ومحادثة (انجليزي)	3	0120115	الكتابة	3
7013010	مهارات الاتصال والتواصل (لغة إنجليزية 1)	4	0120113	القراءة والاستيعاب	4
-	متطلب جامعة أو كلية	5	-	متطلب جامعة أو كلية	5
-	متطلب جامعة أو كلية	6	-	متطلب جامعة أو كلية	6

السنة الثانية

الفصل الثاني		الرقم	الفصل الأول		الرقم
رقم المادة	اسم المادة		رقم المادة	اسم المادة	
0121212	الحروف الصينية	1	0121221	اللغة الصينية المكثفة 3	1
0121222	قواعد اللغة الصينية 1	2	0121211	الاستماع والمحادثة باللغة الصينية 3	2
0121213	الكتابة والقراءة باللغة الصينية 1	3	0121252	الفنون والثقافة الصينية	3
0120220	لسانيات	4	0130108	مهارات الاتصال والتواصل (لغة إنجليزية 2)	4
-	متطلب جامعة أو كلية	5	-	متطلب جامعة أو كلية	5
-	متطلب جامعة أو كلية	6	-	متطلب جامعة أو كلية	6

السنة الثالثة

الفصل الثاني		الرقم	الفصل الأول		الرقم
رقم المادة	اسم المادة		رقم المادة	اسم المادة	
0121311	الكتابة والقراءة المتقدمة باللغة الصينية	1	0121312	الكتابة والقراءة باللغة الصينية 2	1
0121441	الترجمة من الصينية إلى العربية	2	0121321	قواعد اللغة الصينية 2	2
0120372	ترجمة عامة (انجليزي- عربي)	3	0121253	الإنترنت ووسائل التواصل الاجتماعي الصينية	3
-	متطلب جامعة أو كلية	4	-	متطلب جامعة أو كلية	4
-	متطلب جامعة أو كلية	5	-	متطلب جامعة أو كلية	5
			-	متطلب جامعة أو كلية	6

السنة الرابعة

الفصل الثاني		الرقم	الفصل الأول		الرقم
رقم المادة	اسم المادة		رقم المادة	اسم المادة	
0121431	مقدمة في الأدب الصيني 2	1	0121331	مقدمة في الأدب الصيني 1	1
0121443	الترجمة من الصينية إلى الإنجليزية	2	0121442	الترجمة من العربية إلى الصينية	2
-	متطلب تخصص اختياري	3	0121355	تدريس اللغة الصينية كلغة أجنبية	3
-	متطلب جامعة أو كلية	4	-	متطلب جامعة أو كلية	4
-	متطلب جامعة أو كلية	5	-	متطلب جامعة أو كلية	5

نتائج التعلم لمواد التخصص في قسم اللغة الصينية وآدابها

أولاً: مواد اللغة الصينية (متطلبات التخصص الإجبارية):

1. اللغة الصينية المكثفة 1

1. معرفة الخصائص الصوتية الأساسية للغة الصينية، وتهجئة الأحرف الصينية بشكل صحيح باستخدام pinyin.
2. التعرف على الكلمات المحددة في مستوى HSK-1 وقراءتها واستخدامها.
3. توظيف قواعد اللغة الصينية في بناء وتركيب جمل باللغة الصينية مستخدمة في الحياة اليومية.
4. فهم طريقة الكتابة الصحيحة للأحرف الصينية، والتدريب على كتابتها.

2. الاستماع والمحادثة باللغة الصينية 1

1. فهم النطق الصيني الصحيح من خلال التدريبات المكثفة على مهارة الاستماع، بالإضافة إلى القراءة بصوت عالٍ وتقليد النطق.
2. ممارسة وتطوير المهارات اللغوية من خلال العمل الجماعي التفاعلي.
3. القدرة على التواصل مع الناطقين باللغة الصينية بشكل بسيط.

3. اللغة الصينية المكثفة 2

1. إتقان الكتابة بطريقة pinyin وتهجئة الأحرف الصينية بشكل صحيح مع pinyin.
2. التعرف على الكلمات المحددة في كتاب HSK-2 وقراءتها واستخدامها ومعرفة معانيها.
3. تعلم بناء الجملة الصينية الأساسية واستخدامها في الحياة اليومية كما هو مدرج في الكتاب.
4. فهم طريقة الكتابة الصحيحة للأحرف الصينية، وممارسة كتابة بعض الرموز.

4. الاستماع والمحادثة باللغة الصينية 2

1. ممارسة وتطوير مهارات التواصل اليومية لدى الطلبة.
2. طرح مواضيع للنقاش وربطها بوسائل التواصل اللغوية.
3. توظيف التسجيلات الصوتية في تدريب الطلبة على التواصل اللغوي وقدرتهم على فهم اللغة.

5. اللغة الصينية المكثفة 3

1. إثراء مفردات الطلبة باللغة الصينية مع فهم بعض المعاني الدلالية والبراغماتية للكلمات.
2. فهم قواعد اللغة (المتعلقة بالكلمات والجمل) في HSK3 وتحسين قدرتهم على استخدام اللغة.
3. تحسين القدرة الشفهية واللفظية باللغة الصينية.
4. تعريفهم بالثقافة الصينية وتعزيز اهتمامهم بتعلم اللغة الصينية.

6. الاستماع والمحادثة باللغة الصينية 3

1. التأكد من اللفظ الصحيح للكلمات وإتقان التنغيم الصحيح للغة.
2. تطوير معرفتهم بالتعبير الصينية.
3. تحسين مهارات الاستماع باللغة الصينية.

4. تحسين القدرة على التحدث باللغة الصينية.

7. الحروف الصينية

1. إتقان أساسيات كتابة الأحرف الصينية، مثل طريقة تكوين الأحرف الصينية وغيرها.
2. إتقان طرق تحليل الرموز الصينية، مثل المترادفات وغيرها.
3. إتقان استراتيجيات تعلم الرموز الصينية.
4. تعزيز اهتمامهم بتعلم الحروف الصينية.

8. الكتابة والقراءة باللغة الصينية 1

1. تعلم وإتقان القراءة الصينية اليومية واستراتيجيات الكتابة الأساسية.
2. كتابة جمل بتراكيب صحيحة في مختلف الموضوعات.
3. تعزيز قدراتهم في القراءة والكتابة باللغة الصينية.

9. قواعد صينية 1

1. التعرف على الجوانب النحوية المختلفة، مثل المورفيم، والمعجم، وبعض التراكيب الأساسية.
2. فهم القواعد الأساسية في اللغة الصينية (بنية الكلمات والعبارات والجمل).
3. فهم ميزات اللغة الصينية (السمات اللغوية).

10. الفنون والثقافة الصينية

1. التعرف على التاريخ الصيني والجغرافيا والمجتمع والأدب والفن والعادات والتقاليد.
2. التعرف على نمط حياة الشعب الصيني والطب الصيني التقليدي وبعض تقاليد الرعاية الصحية.
3. تعزيز اهتمام الطلبة بتعلم اللغة الصينية وإلقاء القصائد الصينية.
4. وضع الطلبة على الطريق الصحيح وإعدادهم لإكمال دراستهم أو العمل في مجالات مختلفة باللغة الصينية.

11. الإنترنت الصيني ووسائل التواصل الاجتماعي

1. الاطلاع على محركات البحث ووسائل التواصل الاجتماعي المستخدمة في الصين.
2. البحث عن مواضيع متنوعة تتعلق باللغة الصينية وآدابها من خلال محركات البحث الصينية.
3. إعداد تقارير بسيطة عن اللغة الصينية (اللغويات والأدب).
4. العمل بشكل فردي لتعزيز الاعتماد على النفس، والعمل ضمن فرق للمشاركة في العمل الجماعي.

12. الكتابة والقراءة باللغة الصينية 2

1. فهم وإتقان التعبيرات المستخدمة في الحياة اليومية في الصين.
2. فهم الثقافة والعادات الصينية بشكل عام.
3. كتابة جمل بسيطة بشكل صحيح من خلال الأنشطة الصفية.

13. القواعد الصينية 2

1. التركيز على الفائدة العملية لمعظم الخصائص اللغوية والوظائف العملية في ضوء القواعد الصينية.
2. إتقان القواعد النحوية المتقدمة.

14. الكتابة والقراءة المتقدمة باللغة الصينية

1. فهم وإتقان التعبيرات اللغوية الأساسية والمشاركة المستخدمة في الحياة اليومية في الصين.
2. مراجعة القواعد الصوتية التي تم تعلمها، وتجميع المزيد من الأحرف الصينية وغيرها.
3. تحسين قدرتهم على التعبير عن أنفسهم والتعرف على معلومات حول الثقافة الصينية.
4. تعريفهم بالتعبيرات الكتابية الإضافية من خلال الأنشطة الصفية.

15. مقدمة في الأدب الصيني 1

1. فهم الأساسيات في الأدب من خلال مختارات من الأدب الصيني والمدارس الأدبية والإبداع الأدبي.
2. تنمية الاهتمام بالأدب والكتاب الصينيين.
3. تحليل وتقدير الأعمال الأدبية الصينية (قصائد، قصص قصيرة، روايات، إلخ).

16. تدريس اللغة الصينية كلغة أجنبية

1. الاطلاع على أساليب التدريس والاستراتيجيات الحديثة لتدريس لغة أجنبية.
2. القدرة على تعليم اللغة الصينية لغير الناطقين بها.

17. مقدمة في الأدب الصيني 2

1. فهم أساسيات الأدب من خلال مختارات أدبية صينية.
2. تنمية الاهتمام بالأدب الصيني وبعض الكتاب الصينيين.
3. تحليل وتقدير الأعمال الأدبية الصينية (قصائد، قصص قصيرة ، روايات ، إلخ).
4. التعرف على عصور الأدب ومدارس النقد في الأدب الصيني.
5. تحليل النصوص الأدبية بشكل نقدي.

18. الترجمة من الصينية إلى العربية

1. ترجمة وتفسير النصوص من الصينية إلى العربية.
2. تطوير مهارات الترجمة التحريرية والفورية المطلوبة في ترجمة النصوص الصينية المختلفة.
3. استخدام استراتيجيات واصطلاحات مختلفة عند التعامل مع نصوص مختلفة.

19. الترجمة من العربية إلى الصينية

1. ترجمة وتفسير النصوص من العربية إلى الصينية.
2. تطوير مهارات الترجمة التحريرية والفورية المطلوبة في ترجمة النصوص العربية المختلفة إلى الصينية.
3. استخدام استراتيجيات واصطلاحات مختلفة عند التعامل مع أنواع مختلفة من النصوص.
4. الإلمام بالسمات الأسلوبية والمصطلحات الفنية والوصفية للنصوص الإعلامية والقانونية والسياسية والأدبية والأكاديمية.

20. الترجمة من الصينية إلى الإنجليزية

1. فهم نظريات الترجمة الأساسية.
2. ترجمة النصوص من الصينية إلى الإنجليزية.
3. ترجمة أنواع مختلفة من النصوص، وخاصة الأعمال الأدبية والمقالات الصحفية والوثائق والشهادات وغيرها.

ثانيًا: مواد اللغة الصينية (متطلبات التخصص الاختيارية):

1. اللغة الصينية لأغراض السياحة

1. قراءة وكتابة الكلمات والعبارات الرئيسية المستخدمة في السياحة الصينية.
2. ممارسة وتعلم طرق استخدام بعض أنماط الجمل المتكررة في مجال السياحة والسفر.
3. التعرف على بعض المعلومات المتعلقة بالسفر في الصين.
4. إدراك وفهم بعض الاختلافات الثقافية بين الصين والأردن في السفر.

2. اللغة الصينية للأعمال والتجارة

1. قراءة وكتابة الكلمات والعبارات الرئيسية المستخدمة في الأعمال والتجارة الصينية.
2. ممارسة وتعلم استخدام بعض العبارات الأساسية في مجال الأعمال والتجارة.
3. التعرف على معلومات متعلقة بالأعمال والتقاليد التجارية في الصين.
4. فهم الاختلافات الثقافية بين الصين والأردن في مجال الأعمال التجارية.
5. كتابة خطابات العمل لعدة أغراض.

3. اللغة الصينية للصحافة والإعلام

1. قراءة وكتابة الكلمات والعبارات الرئيسية المستخدمة في وسائل الصحافة والإعلام الصينية.
2. ممارسة وتعلم استخدام بعض العبارات المتعلقة بالصحافة والإعلام.
3. الحصول على مزيد من المعرفة حول وسائل الإعلام في الصين.
4. إدراك وفهم بعض الاختلافات الثقافية بين الصين والأردن في الصحافة والإعلام.
5. كتابة تقارير إخبارية بسيطة تغطي مواضيع معينة.

4. الخطاب والخط الصيني

1. ممارسة كتابة الأحرف الصينية بأفضل طريقة ممكنة.
2. ممارسة إلقاء الخطب القصيرة (في عدة مواضيع) باللغة الصينية.
3. أن يكونوا مؤثرين في كلامهم باستخدام المصطلحات والنبرة والتجويد المناسبة.

ثالثًا: مواد اللغة الإنجليزية (متطلبات التخصص المساندة):

1. القراءة والاستيعاب

- يقرأ ، ويعرف أين يتوقف
- يحدد الأفكار الرئيسية وكيفية تنظيمها وتقديمها في النص
- يتنبأ بمحتوى النص من خلال استخدام المرادفات والسياق وربط الكلمات واستخدام الكلمات المرجعية ودليل العنوان والتوضيح
- يتعرف على أسلوب المؤلف من حيث ان كان رسمي أو غير رسمي أو محايد ، ويتعرف على أسلوبه الخاص
- يعرض وجهة نظره ويستمع إلى وجهات نظر الآخرين

2. الكتابة من الجملة إلى الفقرة

- يتعرف على أساسيات كتابة الفقرة ويستخدمها لتقييم الفقرات من حيث الجودة
- ينمي المهارات اللازمة للتعامل مع النصوص الأدبية وغير الأدبية
- يتعرف على جملة الموضوع بسهولة
- يكتب فقرات مع مراعاة التماسك و الترابط
- يقيم الأنماط المختلفة للكتابة من خلال فهم المعايير العامة للنصوص

3. الاستماع والمحادثة

- تمييز الأفكار الرئيسية والتفاصيل الداعمة في المحاضرات الأكاديمية التي تستخدم مفردات بالمستوى المطلوب
- تمييز المعلومات الرقمية والتواريخ
- التعرف على الكلمات والعبارات التي تقدم مفاهيم أو مفردات جديدة
- تدوين الملاحظات وينظمها بكفاءة لاستخدامها للإجابة على الأسئلة والاستنتاج والتلخيص
- إجراء مقابلات باستخدام أسئلة WH-
- التعبير عن الآراء و الاتفاق أو الاختلاف مع الآخرين باستخدام التقنيات المقدمة في النصوص عالية المستوى
- استخدام مفردات وقواعد مناسبة في التحدث بمستوى مناسب

4. اللسانيات

- التعرف على خصائص اللغة
- التعرف على فروع علم اللغة الحديثة (خاصة النظرية منها: علم الأصوات والصوتيات، علم الصرف والنحو، وعلم الدلالة والبراغماتية)
- التعرف على أهمية علم اللغة وعلاقته بالحياة اليومية
- التعرف على أن كل لغة لها خصوصيتها ومتفردة بذاتها وتقدير الاختلافات اللغوية
- تعزيز العمل الجماعي لدى الطلبة

5. الترجمة العامة

- يتعرف على نظريات ومبادئ واستراتيجيات الترجمة.
- يترجم النصوص من اللغة العربية إلى الإنجليزية وبالعكس.
- يترجم كتابياً وشفهياً بين اللغتين العربية والإنجليزية في مجالات مختلفة، منها الأكاديمية والإعلامية والسياسية والدبلوماسية والقانونية والصحية.
- كيف ترجمة النص بما يتوافق والجمهور المعني وحسب السياسة المطلوبة في الترجمة.
- يعمل بروح الفريق مع زملائه لإتمام مهام معينة في الترجمة.